



Convention sur la conservation des espèces migratrices appartenant à la faune sauvage

Secrétariat assuré par le Programme des Nations Unies pour l'Environnement



36^{ème} réunion du Comité permanent

Bonn, 2-3 décembre 2009

CMS/StC36/6
Point 3 de l'ordre du jour

RAPPORT PROVISOIRE DE LA 35^{ÈME} REUNION DU COMITE PERMANENT ROME, ITALIE, 5 DECEMBRE 2009

Pour des raisons d'économie, ce document est imprimé en nombre limité, et ne sera pas distribué en réunion. Les délégués sont priés de se munir de leur copie à la réunion et de ne pas demander de copies supplémentaires.



CONVENTION SUR ESPECES MIGRATRICES

Distr: Générale

PNUE/CMS/COP9/Rapport
Annexe V

Français
Original: Anglais

CONFÉRENCE DES PARTIES À LA CONVENTION SUR LA CONSERVATION
DES ESPÈCES MIGRATRICES APPARTENANT À LA FAUNE SAUVAGE
NEUVIÈME SESSION
Rome, Italie, 1-5 décembre 2008

Compte rendu intégral de la neuvième session de la Conférence des Parties Partie I

RAPPORT DE LA 35^{ème} RÉUNION DU COMITE PERMANENT

Point 1 de l'ordre du jour: Remarques liminaires

1. M. Robert Hepworth a assuré la présidence et accueilli les membres de la réunion. Il a présenté l'ordre du jour provisoire et annoncé que le mandat du groupe de travail sur le budget l'habilitait à élire son propre président. Il était donc nécessaire d'y procéder.

Point 2 de l'ordre du jour: Adoption du règlement intérieur du nouveau Comité permanent

2. M. Hepworth a présenté le projet de Règlement intérieur CMS/StC/35/4. Ce règlement contenait des modifications pour tenir compte de la nouvelle composition du Comité permanent et permettre la création de sous-comités.

3. Les Philippines ont demandé des clarifications sur le sens de "postal" à la Règle 28. Le secrétaire exécutif a confirmé que ce mot comprenait les e-mails mais a estimé que la rédaction aurait peut-être besoin d'être clarifiée dans la prochaine version du Règlement intérieur.

Point 3 de l'ordre du jour: Election de membres pour remplir les postes de président et de vice-président du Comité permanent ainsi que d'administrateurs du sous-comité du budget pour la période triennale 2009-2011

4. La Tunisie, appuyée par le Pakistan et le Sénégal, a désigné l'Arabie Saoudite qui a été élue à la présidence. Le représentant de l'Arabie Saoudite, M. Mohammed Saud Sulayem, a présidé la suite de la réunion.

5. Le nouveau président a invité à proposer des nominations pour le poste de vice-président. Le Chili, appuyé par l'Allemagne, Monaco et le Sénégal, a désigné le Ghana qui a été élu.

Point 4 de l'ordre du jour: Prochaine réunion du Comité

6. Il était habituel que le Comité permanent se réunisse à Bonn au siège du Secrétariat entre les sessions. Le budget avait fait des prévisions pour deux réunions de cet ordre.

7. Etant donné les dates du Ramadan et de la MdP d'ASCOBANS, la première semaine d'octobre 2009 semblait être la meilleure période pour la 36^{ème} réunion. Après consultation, le Secrétariat précisera les dates de cette réunion. La réunion du sous-comité du budget aura lieu le jour précédent.

Point 5 de l'ordre du jour : Questions diverses

Règle concernant les membres suppléants

8. La Norvège a demandé une explication sur le rôle des membres suppléants du Comité. Les suppléants sont autorisés à assister aux réunions en tant qu'observateurs, comme toute autre Partie, mais ne peuvent voter (ou recevoir une aide au voyage s'ils sont éligibles) que si le membre de plein exercice pour la région est absent.

Présidence du groupe de travail entre les sessions sur la future structure

9. L'Allemagne a fait remarquer que la COP n'avait pas nommé de président au groupe de travail entre les sessions sur la future structure. Il revient donc au Comité permanent d'y procéder. Les options étaient de nommer le président à la réunion actuelle ou d'adopter une procédure postale. La Suisse a été élue à la présidence du groupe de travail entre les sessions après avoir été désignée par l'Allemagne et appuyée par Monaco. L'Australie a été élue à la vice-présidence après avoir été nommée par les Philippines appuyées par Monaco et le Sénégal.

Sous-comité du budget

10. Il y a eu un débat pour déterminer si les Parties qui n'étaient pas membres du Comité permanent étaient éligibles pour servir le sous-comité. Le Règlement intérieur n'était pas absolument clair, mais plusieurs membres ont déclaré que le groupe de travail avait l'intention de rédiger le mandat du sous-comité afin de permettre une composition aussi large que possible. Il a été décidé d'accepter des nominations de chaque région, que le désigné soit ou non membre du Comité permanent. La réunion a également noté qu'il y avait seulement une disposition dans le budget pour payer des frais de voyage aux membres du Comité permanent.

11. Les nominations régionales pour les membres du sous-comité étaient: Tunisie (Afrique), Chili (Amérique du Sud et centrale, et Caraïbes) et Iran (Asie). Les nominations pour l'Europe et l'Océanie seront notifiées au Secrétariat en temps voulu.

Point 6 de l'ordre du jour: Clôture de la réunion

12. Comme il n'y avait pas d'autre question à débattre, le président a déclaré close la réunion après les remerciements habituels aux hôtes, organisateurs et participants.

ANNEXE 1 au Rapport de StC35

ORDRE DU JOUR À LA RÉUNION DE StC35

1. Remarques liminaires
2. Adoption du règlement intérieur du nouveau Comité permanent
3. Election de membres pour remplir les postes de président et de vice-président du Comité permanent ainsi que d'administrateurs du sous-comité du budget pour la période triennale 2009-2011
4. Prochaine réunion du Comité
5. Questions diverses
6. Clôture de la réunion

ANNEXE 2 au Rapport de StC35

LIST DES PARTICIPANTS

AFRIQUE

Ghana (Vice-Président)

Prof. Alfred Oteng-Yeboah
Chairman, National Biodiversity Committee
Council for Scientific and Industrial Research
Wildlife Division of Forestry Commission
P.O. Box M239
Ministries Post Office
Accra
Ghana
Tel: (+233) 24 477 22 56
Fax: (+233) 21 777 6 55 / 77 98 09
Email: otengyeboah@yahoo.co.uk

Sénégal

Mme. Ndèye Sene Thiam
Conseiller Technique, Scientifique,
Chef Division
Direction des Parcs Nationaux
Ministère de l'Environnement et de la
Protection de la Nature
Sise au Parc Zoologique et Forestier de Hann
B.P. 5135
Dakar Fann
Sénégal
Tel: (+221) 832 2309 / 9381
Fax: (+221) 832 2311
Email: ndeyesenethiam2003@yahoo.fr

Tunisie

Dr. Ahmed Ridha Fekih Salem
Directeur général des forêts
Ministère de l'agriculture et des ressources
hydrauliques
Direction générale des forêts
30, rue Alain Savary
1002 Tunis
Tunisia
Tel: (+216 71) 84 88 92 / 89 14 97
Fax: (+216 71) 79 41 07 / 80 19 22
Email: ridha_fekih@yahoo.fr

ASIE

Arabie Saoudite (Président)

Mr. Mohammed Saud Sulayem
Advisor on Internationale Coopération
National Commission for Wildlife
Conservation and Development (NCWCD)
P.O. Box 61681
Riyadh 11575
Saudi Arabia
Tel: (+966 1) 441 8700
Fax: (+966 1) 441 8413
Email: msulayem2@yahoo.com

Pakistan

Mr. Umeed Khalid
Conservator (Wildlife)
National Council for Conservation of Wildlife
(NCCW)
Ministry of Environment
Building No.14-D
2nd Floor, F-8 Markaz
Islamabad
Pakistan
Tel: (+92 51) 9262270
Fax: (+92 51) 9202270
Email: umeed_khalid@yahoo.com

AMERIQUE CENTRALE & DU SUD & LES CARAIBES

Chili

Sra. Nancy Céspedes
CMS Coordinator
Dirección de Media ambiente, Antartica y
Maritimos
Ministerio de Asuntos Exteriores
Teatinos 180, piso 13
Santiago
Chile
Tel: (+56 2) 827 4718
Fax: (+56 2) 380 1759
Email: ncespedes@minrel.gov.cl

Panama

Ing. Agr. Ibelice Añino
Suplente
Dirección Nacional de Áreas
Protegidas y Vida Silvestre
P.O. Box C-0843-00793
Balboa, Ancón
Ciudad de Panamá
Panamá
Tel: (+507) 500 0855 ext 1102
Fax: (+507) 500 0860
Email: ianino_n@hotmail.com

EUROPE**Monaco**

M. Patrick van Klaveren
Ministre Conseiller
ATHOS PALACE
2, rue de la Lijjernetta
98000 Monaco
Monaco
Tel: (+377) 98 98 81 48
Fax: (+377) 93 50 95 91
Email: pvanklaveren@gouv.mc

Les Pays Bas

Mr. Gerard van Dijk
Senior Executive Officer for International
Affairs
Department of Nature
Division of International Affairs
Ministry of Agriculture, Nature and Food
Quality
P.O. Box 20401
2500 EK Den Haag
Netherlands
Tel: (+31 70) 378 5009
Fax: +31 70 378 6146
Email: g.van.dijk@minlnv.nl

Pologne

Ms. Monika Lesz
Counsellor to the Minister
Department of Natural Forms of the Nature
Protection
Ministry of Environment
Wawelska 52/54
00-922 Warszawa
Poland
Tel: (+48 22) 57 92 667
Fax: (+48 22) 57 92 730
Email: monika.lesz@mos.gov.pl

AMERIQUE DU NORD**Vacant****OCEANIE****Philippines**

Ms Theresa Mundita S. Lim
Director
Protected Areas and Wildlife Bureau (PAWB)
Department of Environment and Natural
Resources
Ninoy Aquino Parks & Wildlife Nature Center
Quezon Avenue, Diliman
Quezon City 1100
Philippines
Tel: (+6 32) 924 6031-35
Fax: (+6 32) 924 0109 / 925 2123
Email: pawbdir@yahoo.com

DEPOSITAIRE (Allemagne)

Dr. Christiane Paulus
Head of Division
Federal Ministry for the Environment, Nature
Conservation and Nuclear Safety (BMU)
Referat / Division AG N I 4 - P
International Nature Conservation
P.O. Box 120629
53048 Bonn
Germany
Tel: (+49 228) 305 2630
Fax: (+49 228) 305 2684
Email: christiane.paulus@bmu.bund.de

HOTE DE LA CdP9 (Italie)

Mr. Pierluigi Fiorentino
Executive Manager
Nature Protection Department
Ministry of Environment
Via Capitan Bavastro 174
00154 Roma
Italie
Tel: (+39 06) 5722 8487
Fax: (+39 06) 5722 8468
Email: fiorentino.pl@minambiente.it

